

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B**

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2023/2832

z 13. decembra 2023

**o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc *de minimis*
v prospech podnikov poskytujúcich služby všeobecného hospodárskeho záujmu**

(Text s významom pre EHP)

(Ú. v. EÚ L 2832, 15.12.2023, s. 1)

Opravené a doplnené:

► **C1**

Korigendum, Ú. v. EÚ L 90320, 30.5.2024, s. 1 (2023/2832)

**NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2023/2832****z 13. decembra 2023****o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc *de minimis* v prospech podnikov poskytujúcich služby všeobecného hospodárskeho záujmu****(Text s významom pre EHP)***Článok 1***Rozsah pôsobnosti**

1. Toto nariadenie sa uplatňuje na pomoc udeľovanú podnikom poskytujúcim služby všeobecného hospodárskeho záujmu vo všetkých sektoroch, s výnimkou:

- a) pomoci poskytovanej podnikom pôsobiacim v oblasti prvovýroby produktov rybolovu a akvakultúry;
- b) pomoci poskytovanej podnikom pôsobiacim v oblasti spracovania a marketingu produktov rybolovu a akvakultúry, ak je výška pomoci stanovená na základe ceny alebo množstva kúpených výrobkov alebo výrobkov uvedených na trh;
- c) pomoci poskytovanej podnikom pôsobiacim v oblasti poľnohospodárskej prvovýroby;
- d) pomoci poskytovanej podnikom pôsobiacim v oblasti spracovania a marketingu poľnohospodárskych výrobkov, a to v jednom z týchto prípadov:
 - i) ak je výška pomoci stanovená na základe ceny alebo množstva takýchto výrobkov zakúpených od prvovýrobcov alebo uvedených na trh príslušnými podnikmi;
 - ii) ak je pomoc podmienená tým, že bude čiastočne alebo úplne postúpená prvovýrobcom;
- e) pomoci poskytovanej na činnosti súvisiace s vývozom do krajín mimo EÚ alebo členských štátov, konkrétne pomoci priamo spojenej s vyvázanými množstvami, so zriadením a s prevádzkovaním distribučnej sústavy alebo s inými bežnými výdavkami spojenými s vývoznou činnosťou;
- f) pomoci, ktorá je podmienená uprednostňovaním používania domácich výrobkov a služieb pred dovážanými.

2. Ak podnik pôsobí v jednom zo sektorov uvedených v odseku 1 písm. a), b), c) alebo d) a zároveň pôsobí v jednom alebo vo viacerých iných sektoroch patriacich do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia alebo vykonáva iné činnosti, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, toto nariadenie sa uplatňuje na pomoc poskytnutú v súvislosti s týmito inými sektormi alebo činnosťami za predpokladu, že príslušný členský štát využitím vhodných prostriedkov, ako napríklad oddelením činností alebo oddelením účtov, zabezpečí, aby činnosti v sektoroch vylúčených z rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia nevyužívali pomoc *de minimis* poskytovanú v súlade s týmto nariadením.



Článok 2

Vymedzenie pojmov

1. Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- a) „poľnohospodárske výrobky“ sú výrobky vymenované v prílohe I k zmluve, s výnimkou produktov rybolovu a akvakultúry patriacich do rozsahu pôsobnosti nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 ⁽¹⁾;
- b) „poľnohospodárska prvovýroba“ je výroba výrobkov rastlinnej a živočíšnej výroby uvedených v prílohe I k zmluve bez toho, aby sa vykonal akýkoľvek ďalší úkon meniaci povahu takýchto výrobkov;
- c) „spracovanie poľnohospodárskych výrobkov“ je akýkoľvek úkon na poľnohospodárskom výrobku, výsledkom ktorého je takisto poľnohospodársky výrobok, s výnimkou činností prebiehajúcich v poľnohospodárskych podnikoch a potrebných na prípravu živočíšneho alebo rastlinného výrobku na prvý predaj;
- d) „marketing poľnohospodárskych výrobkov“ je uchovávanie alebo vystavovanie poľnohospodárskeho výrobku na účely jeho predaja, ponúkajúce výrobku na predaj, jeho dodanie alebo akýkoľvek iný spôsob umiestňovania výrobku na trh, s výnimkou prvého predaja od prvovýrobcu ďalším predajcom alebo spracovateľom a s výnimkou akejkoľvek činnosti, ktorou sa výrobok pripravuje na takýto prvý predaj; predaj od prvovýrobcu konečným spotrebiteľom sa považuje za marketing poľnohospodárskych výrobkov, ak sa uskutoční v samostatných priestoroch vyhradených na tento účel;
- e) „produkty rybolovu a akvakultúry“ sú produkty vymedzené v článku 5 písm. a) a b) nariadenia (EÚ) č. 1379/2013;
- f) „prvovýroba produktov rybolovu a akvakultúry“ sú všetky úkony súvisiace s rybolovom, chovom alebo pestovaním vodných organizmov, ako aj činnosti prebiehajúce v poľnohospodárskych podnikoch alebo na palube potrebné na prípravu zvierat alebo rastliny na prvý predaj, vrátane sekania, filetovania alebo mrazenia, a prvý predaj ďalším predajcom alebo spracovateľom;
- g) „spracovanie a marketing produktov rybolovu a akvakultúry“ sú všetky úkony vrátane manipulácie, ošetrovania a transformácie, ktoré sa vykonávajú po vylodení – alebo po výlove v prípade akvakultúry – a ktorých výsledkom je spracovaný produkt, ako aj jeho distribúcia;

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej organizácii trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1184/2006 a (ES) č. 1224/2009 a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 104/2000 (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 1).

▼B

h) „neziskový subjekt“ je subjekt bez ohľadu na jeho právne postavenie (zriadený podľa verejného alebo súkromného práva) alebo na spôsob financovania, ktorého primárnym účelom je vykonávať sociálne úlohy, ktorý reinvestuje všetky nadobudnuté zisky a ktorý sa zaoberá prevažne nekomerčnými činnosťami. Ak takýto subjekt vykonáva aj komerčné činnosti, musí zabezpečiť, aby bolo účtovníctvo týkajúce sa financovania, nákladov a príjmov spojených s týmito komerčnými činnosťami oddelené od nekomerčných činností.

2. „Jediný podnik“ na účely tohto nariadenia sú všetky subjekty vykonávajúce hospodársku činnosť, medzi ktorými je aspoň jeden z týchto vzťahov:

- a) jeden subjekt má väčšinu hlasovacích práv, ktoré patria akcionárom alebo spoločníkom, v inom subjekte;
- b) jeden subjekt má právo vymenovať alebo odvolať väčšinu členov správneho, riadiaceho alebo dozorného orgánu iného subjektu;
- c) jeden subjekt má právo uplatňovať rozhodujúci vplyv na iný subjekt na základe zmluvy, ktorú s daným subjektom uzavrel, alebo na základe ustanovenia v zakladajúcom dokumente alebo stanovách tohto subjektu;
- d) jeden subjekt, ktorý je akcionárom alebo spoločníkom iného subjektu, ovláda sám na základe dohody s inými akcionármi alebo spoločníkmi daného subjektu väčšinu hlasovacích práv, ktoré patria akcionárom alebo spoločníkom v danom subjekte.

Subjekty vykonávajúce hospodársku činnosť, ktoré majú ktorýkoľvek zo vzťahov uvedených v písmenách a) až d) prostredníctvom jedného alebo viacerých iných subjektov, sa takisto považujú za jediný podnik. Podniky poskytujúce služby všeobecného hospodárskeho záujmu, ktoré nemajú medzi sebou žiadny vzťah, okrem toho, že každý z nich má priamu väzbu na ten istý verejný subjekt alebo subjekty alebo na ten istý neziskový subjekt alebo subjekty, sa však na účely tohto nariadenia nepovažujú za jediný podnik.

Článok 3

Pomoc de minimis

1. Opatrenia pomoci udelené podnikom na poskytovanie služby všeobecného hospodárskeho záujmu sa považujú za pomoc, ktorá nespĺňa všetky kritériá stanovené v článku 107 ods. 1 zmluvy, a preto nepodliehajú notificačnej povinnosti podľa článku 108 ods. 3 zmluvy, ak spĺňajú podmienky stanovené v tomto nariadení.

2. Celková výška pomoci *de minimis*, ktorú členský štát udelí jednému podniku poskytujúcemu služby všeobecného hospodárskeho záujmu, nesmie v žiadnom z trojročných období presiahnuť 750 000 EUR.

3. Pomoc *de minimis* sa považuje za poskytnutú v okamihu, keď sa vymáhateľné právo na prijímanie pomoci udelí podniku na základe uplatniteľného vnútroštátneho právneho režimu, a to bez ohľadu na dátum vyplatenia pomoci *de minimis* danému podniku.

▼B

4. Strop stanovený v odseku 2 sa uplatňuje bez ohľadu na formu pomoci *de minimis* alebo cieľ, ktorý sleduje, ako aj nezávisle od toho, či je pomoc, ktorú poskytuje členský štát, financovaná úplne alebo čiastočne zo zdrojov Únie.

5. Na účely stropu stanoveného v odseku 2 sa pomoc vyjadruje ako hotovostný grant. Všetky použité čísla sú hrubé sumy, to znamená pred zdanením alebo znížením o ďalší poplatok. Keď sa pomoc poskytuje inou formou než formou grantu, výška pomoci sa rovná ekvivalentu hrubého grantu pomoci.

6. Pomoc splatná v niekoľkých splátkach je diskontovaná na jej hodnotu v čase jej poskytnutia. Ako úroková sadzba na diskontné účely sa použije diskontná sadzba uplatniteľná v čase poskytnutia pomoci.

7. Ak by sa udelením novej pomoci *de minimis* na poskytovanie služieb všeobecného hospodárskeho záujmu presiahol strop stanovený v odseku 2, toto nariadenie sa na danú novú pomoc nevzťahuje.

8. Keď sa zisťuje, či akákoľvek nová pomoc *de minimis* udelená novému alebo nadobúdajúcemu podniku presahuje strop stanovený v odseku 2, treba v prípade fúzií alebo akvizícií zohľadniť všetku pomoc *de minimis* poskytnutú predtým ktorémukoľvek z podnikov, ktoré sú účastníkmi fúzie. Pomoc *de minimis* zákonne poskytnutá pred fúziou alebo akvizíciou zostáva zákonnou.

9. V prípade rozdelenia jedného podniku na dva či viac samostatných podnikov sa pomoc *de minimis* poskytnutá pred rozdelením priradí tomu podniku, ktorý z nej mal výhody, čo je v zásade ten podnik, ktorý preberá činnosti, na ktoré sa pomoc *de minimis* využila. Ak takéto priradenie nie je možné, pomoc *de minimis* sa priradí úmerne na základe účtovnej hodnoty vlastného kapitálu nových podnikov v deň rozdelenia podniku.

Článok 4

Výpočet ekvivalentu hrubého grantu

1. Toto nariadenie sa uplatňuje iba na pomoc, pri ktorej je možné vopred presne vypočítať ekvivalent hrubého grantu pomoci bez toho, aby sa muselo vykonať posúdenie rizika (ďalej len „transparentná pomoc *de minimis*“).

2. Pomoc vo forme grantov alebo bonifikácie úrokových sadzieb sa považuje za transparentnú pomoc *de minimis*.

3. Pomoc vo forme úverov sa považuje za transparentnú pomoc *de minimis*, ak:

▼B

a) proti príjemcovi pomoci nie je vedené kolektívne insolvenčné konanie, ani nespĺňa kritériá domácich právnych predpisov na to, aby sa proti nemu viedlo kolektívne insolvenčné konanie na návrh jeho veriteľov. V prípade veľkých podnikov musí byť príjemca v situácii porovnateľnej s úverovým ratingom aspoň „B–“ a buď

b) je úver zabezpečený kolaterálom, ktorý kryje aspoň 50 % úveru, a úver dosahuje výšku buď 3 750 000 EUR na obdobie piatich rokov, alebo 1 875 000 EUR na obdobie desiatich rokov; ak je úver nižší ako uvedená suma alebo sa poskytuje na obdobie kratšie ako päť, resp. desať rokov, ekvivalent hrubého grantu daného úveru sa vypočíta ako zodpovedajúca pomerná časť stropu stanoveného v článku 3 ods. 2 tohto nariadenia, alebo

c) ekvivalent hrubého grantu bol vypočítaný na základe referenčnej sadzby platnej v čase poskytnutia grantu.

4. Pomoc vo forme kapitálových injekcií sa považuje za transparentnú pomoc *de minimis* len vtedy, ak celková výška injekcie z verejných zdrojov nepresahuje strop stanovený v článku 3 ods. 2

5. Pomoc spočívajúca v opatreniach rizikového financovania vo forme kapitálových alebo kvázi kapitálových investícií sa považuje za transparentnú pomoc *de minimis* len vtedy, ak kapitál poskytnutý jednému podniku nepresahuje strop stanovený v článku 3 ods. 2

6. Pomoc vo forme záruk sa považuje za transparentnú pomoc *de minimis*, ak:

a) proti príjemcovi pomoci nie je vedené kolektívne insolvenčné konanie, ani nespĺňa kritériá domácich právnych predpisov na to, aby sa proti nemu viedlo kolektívne insolvenčné konanie na návrh jeho veriteľov. V prípade veľkých podnikov musí byť príjemca v situácii porovnateľnej s úverovým ratingom aspoň „B–“ a buď

b) záruka v žiadnom okamihu nepresiahne 80 % základového úveru, straty sú rozdelené proporcionálne a za rovnakých podmienok medzi veriteľom a ručiteľom, čisté vymožené prostriedky plynúce zo splatenia úveru zo záruk, ktoré poskytol dlžník, proporcionálne znižujú straty znášané veriteľom a ručiteľom, pričom buď je zaručená suma 5 625 000 EUR a trvanie záruky je päť rokov, alebo je zaručená suma 2 813 036 EUR a trvanie záruky je desať rokov; ak je garantovaná suma nižšia než uvedené sumy alebo ak je trvanie záruky kratšie ako päť, resp. desať rokov, ekvivalent hrubého grantu uvedenej záruky sa vypočíta ako zodpovedajúca pomerná časť príslušného stropu stanoveného v článku 3 ods. 2 tohto nariadenia, alebo

c) ekvivalent hrubého grantu sa vypočítal na základe poplatkov podľa pravidiel bezpečného prístavu (*safe harbour premiums*) stanovených v oznámení Komisie alebo

▼B

d) ešte pred svojím použitím bola

i) metodika použitá na výpočet ekvivalentu hrubého grantu záruky oznámená Komisii podľa iného nariadenia Komisie v oblasti štátnej pomoci platného v danom čase a schválená Komisiou ako metodika, ktorá je v súlade s oznámením o zárukách alebo akýmkoľvek nasledujúcim oznámením, a

ii) táto metodika výslovne upravuje druh záruky a druh súvisiacej transakcie v kontexte uplatňovania tohto nariadenia.

7. Pomoc vo forme iných nástrojov sa považuje za transparentnú pomoc *de minimis*, ak sa nástrojom stanovuje horná hranica, ktorá zabezpečuje, že nebude prekročený strop stanovený v článku 3 ods. 2 tohto nariadenia.

Článok 5

Kumulácia

1. Pomoc *de minimis* poskytnutá v súlade s týmto nariadením sa môže kumulovať s pomocou *de minimis* poskytnutou v súlade s inými nariadeniami o pomoci *de minimis* ⁽²⁾.

2. Pomoc *de minimis* podľa tohto nariadenia sa nesmie kumulovať so žiadnou náhradou za tú istú službu všeobecného hospodárskeho záujmu bez ohľadu na to, či predstavuje štátnu pomoc alebo nie.

3. Pomoc *de minimis* udelená v súlade s týmto nariadením sa nesmie kumulovať so štátnou pomocou na rovnaké oprávnené náklady ani so štátnou pomocou na to isté opatrenie rizikového financovania, ak by takáto kumulácia presiahla najvyššiu príslušnú intenzitu pomoci alebo výšku pomoci, ktorá je pre osobitné okolnosti jednotlivých prípadov stanovená v nariadení o skupinovej výnimke alebo v rozhodnutí prijatom Komisiou. Pomoc *de minimis*, ktorá sa neposkytuje na konkrétne oprávnené náklady ani sa k nim nedá priradiť, možno kumulovať s inou štátnou pomocou udelenou na základe nariadenia o skupinovej výnimke alebo rozhodnutia prijatého Komisiou.

⁽²⁾ ►C1 Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1408/2013 z 18. decembra 2013 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc *de minimis* v sektore poľnohospodárstva (Ú. v. EÚ L 352, 24.12.2013, s. 9), nariadenie Komisie (EÚ) č. 717/2014 z 27. júna 2014 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc *de minimis* v sektore rybolovu a akvakultúry (Ú. v. EÚ L 190, 28.6.2014, s. 45) a nariadenie (EÚ) 2023/2831. ◀



Článok 6

Monitorovanie a predkladanie správ

1. Členské štáty zabezpečia, aby sa informácie o pomoci *de minimis* poskytnutej na služby všeobecného hospodárskeho záujmu zaznamenávali od 1. januára 2026 v centrálnom registri na vnútroštátnej úrovni alebo na úrovni Únie. Informácie v centrálnom registri musia obsahovať identifikáciu príjemcu, výšku pomoci, dátum poskytnutia pomoci, orgán poskytujúci pomoc, nástroj pomoci a príslušný sektor na základe štatistickej klasifikácie ekonomických činností v Únii („klasifikácia NACE“). Centrálny register sa zriadi tak, aby umožňoval jednoduchý prístup verejnosti k informáciám a zároveň zabezpečil súlad s pravidlami Únie o ochrane údajov, a to aj prostredníctvom pseudonymizácie konkrétnych záznamov, ak je to potrebné.

2. Členské štáty zaznamenajú v centrálnom registri informácie uvedené v odseku 1 o pomoci *de minimis*, ktorú poskytol ktorýkoľvek orgán v príslušnom členskom štáte, a to do 20 pracovných dní od poskytnutia pomoci. Členské štáty prijímú vhodné opatrenia na zabezpečenie presnosti údajov zaznamenaných v centrálnom registri.

3. Členské štáty uchovávajú záznamy o registrovaných informáciách o pomoci *de minimis* počas 10 rokov odo dňa poskytnutia pomoci.

4. Členský štát poskytne novú pomoc *de minimis* v súlade s týmto nariadením až po tom, ako si overí, že nová pomoc *de minimis* nezvýši celkovú výšku pomoci *de minimis* poskytnutej príslušnému podniku nad úroveň stropu stanoveného v článku 3 ods. 2 a že sú splnené všetky podmienky stanovené v tomto nariadení.

5. Členské štáty, ktoré používajú centrálny register na vnútroštátnej úrovni, predložia Komisii každý rok do 30. júna súhrnné údaje o pomoci *de minimis* poskytnutej za predchádzajúci rok. Súhrnné údaje musia obsahovať počet príjemcov, celkovú výšku poskytnutej pomoci *de minimis* a celkovú výšku pomoci *de minimis* poskytnutej na každý sektor (s využitím „klasifikácie NACE“). Prvé údaje sa predložia v súvislosti s pomocou *de minimis* poskytnutou od 1. januára do 31. decembra 2026. Členské štáty môžu Komisii podávať správy o skorších obdobiach, ak sú k dispozícii súhrnné údaje.

6. Na písomnú žiadosť Komisie predloží príslušný členský štát Komisii do 20 pracovných dní alebo v rámci dlhšej lehoty uvedenej v žiadosti všetky informácie, ktoré Komisia považuje za potrebné na posúdenie toho, či boli dodržané podmienky tohto nariadenia, najmä celková výška pomoci *de minimis*, ktorú akýkoľvek podnik dostal v zmysle tohto nariadenia a iných nariadení o pomoci *de minimis*.



Článok 7

Prechodné ustanovenia

1. Toto nariadenie sa uplatňuje na pomoc poskytnutú pred nadobudnutím jeho účinnosti, ak pomoc spĺňa všetky podmienky stanovené v tomto nariadení.
2. Akákoľvek individuálna pomoc *de minimis* poskytnutá medzi 29. aprílom 2012 a 31. decembrom 2023, ktorá spĺňa podmienky stanovené v nariadení (EÚ) č. 360/2012, sa považuje za pomoc, ktorá nespĺňa všetky kritériá stanovené v článku 107 ods. 1 zmluvy, a je teda oslobodená od notifikačnej povinnosti stanovenej v článku 108 ods. 3 zmluvy.
3. Po uplynutí obdobia platnosti tohto nariadenia možno každú pomoc *de minimis*, ktorá spĺňa podmienky stanovené v tomto nariadení, právoplatne poskytnúť ešte na obdobie ďalších šiestich mesiacov.
4. Kým nebude zriadený centrálny register a kým nebude pokrývať trojročné obdobie, platí, že ak má členský štát v úmysle poskytnúť podniku pomoc *de minimis* v súlade s týmto nariadením, daný členský štát písomne alebo elektronicky informuje tento podnik o výške pomoci vyjadrenej ako ekvivalent hrubého grantu a o jej povahe *de minimis*, a to s odkazom priamo na toto nariadenie. Ak sa pomoc *de minimis* poskytuje v súlade s týmto nariadením rôznym podnikom na základe určitej schémy a ak sa v rámci uvedenej schémy poskytujú týmto podnikom rôzne sumy individuálnej pomoci, príslušný členský štát sa môže rozhodnúť, že si splní uvedenú povinnosť informovaním podnikov o sume zodpovedajúcej maximálnej výške pomoci, ktorá sa má v rámci tejto schémy poskytnúť. V takých prípadoch sa prostredníctvom pevne stanovenej sumy zisťuje, či bol dodržaný strop stanovený v článku 3 ods. 2 tohto nariadenia. Pred poskytnutím pomoci členský štát získa od príslušného podniku vyhlásenie v písomnej alebo elektronickej forme o akejkoľvek inej pomoci *de minimis* získanej na základe tohto nariadenia alebo na základe iných nariadení o pomoci *de minimis* počas ktoréhokoľvek trojročného obdobia.

Článok 8

Nadobudnutie účinnosti a obdobie uplatňovania

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. januára 2024.

Uplatňuje sa do 31. decembra 2030.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.